

欧洲

亚洲

非洲

南美洲

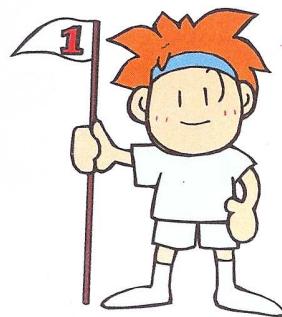
北美洲

大洋洲

南极洲

法国

làng mèn zhī dū fǎ guó lì shǐ yōu jiǔ wén huà càn làn fēng
浪漫之都——法国，历史悠久、文化灿烂、风
jǐng mí rén shì ōu zhōu zuì zhù míng de lǚ yóu shèng dì zhī yī
景迷人，是欧洲最著名的旅游胜地之一。



法国在哪里

fǎ guó wèi yú ōu zhōu xī bù běi lì shí lú sēn bǎo
法国位于欧洲西部，比利时、卢森堡、
ruì shù dé guó yì dà lì mó nà gē dōu shì tā de jìn lín
瑞士、德国、意大利、摩纳哥都是它的近邻。
zài tā de zhōu wéi yǒu běi hǎi yīng jí lì hǎi xiá dà xī yáng
在它的周围，有北海、英吉利海峡、大西洋
hé dì zhōng hǎi sì dà hǎi yù fǎ guó shì yī ge píng yuán guó jiā wéi yú dì zhōng hǎi de
和地中海四大海域。法国是一个平原国家，位于地中海的
kē xī jiā dǎo shì fǎ guó zuì dà de dǎo yǔ
科西嘉岛是法国最大的岛屿。

品尝法国大餐时，如
果再配上红葡萄酒就
更棒了。



法国人都爱吃什么

fǎ guó měi shí zài shì jiè shàng dōu shì hěn yǒu míng de fǎ
法国美食在世界上都是很有名的。法
guó rén ài hē hóng pú táo jiǔ yě hěn ài chī miàn bāo suǒ yǐ tā
国人爱喝红葡萄酒，也很爱吃面包，所以他
men de miàn bāo zhǒng lèi hèn duō chū le miàn
们的面包种类很多。除了面
bāo yǐ wài tā men hái ài chī nǎi lào niú
包以外，他们还爱吃奶酪、牛
ròu yā ròu yú zǐ jiàng é gān jiàng
肉、鸭肉、鱼子酱、鹅肝酱
dēng dōng xi qí zhōng de é gān jiàng
等东西。其中的鹅肝酱
gèng shì tā men de jīng diǎn mèi shí
更是他们的经典美食。



连连看

正式名称	法语
首都	6290万
面积	551602平方千米
人口	法兰西共和国
官方语言	巴黎

[法国的故事]

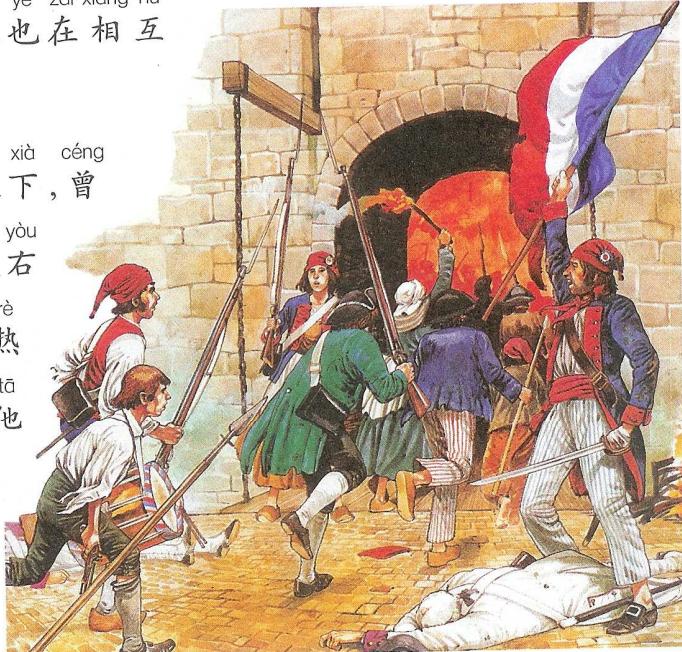
轰轰烈烈的法国大革命

在1789年到1799年期间，法国发生了一场轰轰烈烈的大革命。在革命爆发前，以国王为代表的上层阶级经常欺负广大老百姓。1789年7月14日，起义爆发了，人民攻占了象征王权的巴士底狱，革命由此开始。后来，人们又把国王和王后送上了断头台，建立了法兰西共和国。可是，共和国建立以后，革命并没有结束，形势反而越来越严峻了。人们不仅要对付欧洲其他国家的武装干涉，还要对付不断发动叛乱的王室余党，而国内的两大势力——吉伦特派和雅各宾派也在相互

夺权。

在内忧外患之下，曾被雅各宾派镇压的右派势力发动了“热月”政变，建立了他们政党的统治，法国国内终于稳定了下来。

攻占巴士底狱



“人类文明发展的总索引”

lú fú gōng shì fǎ guó zuì dà de wáng gōng jiàn zhù zhī yī shǐ jiàn yú nián
卢浮宫是法国最大的王宫建筑之一，始建于1546年，1793
nián bēi gǎi wéi bó wù guǎn zhèng shì dùi wài kāi fàng gōng zhōng zuì yǒu míng de yì shù pǐn jiù
年被改为博物馆，正式对外开放。宫中最有名的艺术品就



卢浮宫内的庭院和喷泉

shì lú fú sān bǎo jí méngr nà lì
是“卢浮三宝”，即《蒙娜丽
shā shèng lì nǚ shén hé mǐ luó de
莎》、《胜利女神》和《米罗的
wéi nà sī zhè lǐ hái shōu cǎng le dà
维纳斯》。这里还收藏了大
liàng gǔ dài yì shù de jīng huá bēi yù wéi
量古代艺术的精华，被誉为
rén lèi wén míng fā zhǎn de zǒng suǒ yǐn
“人类文明发展的总索引”。

欧洲王室宫殿的第一典范

fán ēr sài gōng shì fǎ guó guó wáng lù yì shí sān yú shì jì chū zài fán ēr sài xiū
凡尔赛宫是法国国王路易十三于16世纪初在凡尔赛修
jiàn de xíng gōng fán ēr sài gōng lǐ zuì fù lì táng huáng de fáng jiān jiù shì jìng tīng zhè lǐ
建的行宫。凡尔赛宫里最富丽堂皇的房间就是镜厅，这里
shì guó wáng tōng xiāo dà dàn jǔ xíng wǔ huì de dì fang jìng tīng yóu kuài jù dà de jìng
是国王通宵达旦举行舞会的地方。镜厅由587块巨大的镜
zi pīn chéng miàn jìng qiáng jīn bì huī huáng zhèng gè fán
子拼成17面镜墙，金碧辉煌。整个凡
ēr sài gōng guī mó hóng dà jiàn zhù jīng
尔赛宫规模宏大，建筑精
zhì yī zhí shì ōu zhōu
致，一直是欧洲
wáng shì gōng dǐ de dì
王室宫殿的第一
yī diǎn fàn
一典范。



金碧辉煌的凡尔赛宫

“18世纪欧洲室内装饰博物馆”

shí jì shí fǎ guó guó wáng lù
12世纪时，法国国王路

yì liù shì yīn wèi xǐ hào shòu liè zài fēng
易六世因为喜好狩猎，在枫

dān bái lù zhèn jiàn zào le xíng gōng zhè jiù
丹白露镇建造了行宫，这就

shì wǒ men jīn tiān kàn dào de fēng dān bái lù
是我们今天看到的枫丹白露

gōng gōng diàn lǐ yǒu bái mǎ guǎng
宫。宫殿里有“白马广

chǎng lǐ yú chí dài ān nà huā yuán dēng jiàn zhù fēng dān bái lù gōng shì fā
场”、“鲤鱼池”、“戴安娜花园”等建筑。枫丹白露宫是法

guó de sān dà zhù míng huáng jiā yuán lín zhī yī yě shì shì jì ōu zhōu shì nèi zhuāng shì
国的三大著名皇家园林之一，也是“18世纪欧洲室内装饰

bó wù guǎn nián fēng dān bái lù gōng bèi liè rù le shì jiè yí chǎn míng lù
博物馆”。1981年，枫丹白露宫被列入了《世界遗产名录》。



枫丹白露宫内的白马广场



枫丹白露宫里的戴安娜花园

做过国家监狱的宫殿

hé bā lí de qí tā gōng
和巴黎的其他宫

diàn xiāng bǐ lú sēn bǎo gōng
殿相比，卢森堡宫

de jié gòu gèng xiàng shì yì dà
的结构更像是意大

lì fó luó lún sà de bì dì
利佛罗伦萨的“庇蒂

gōng lú sēn bǎo gōng de zhèng miàn zhōng jiān shì liǎng céng lóu tái shì jiàn zhù dǐng duān shì
宫”。卢森堡宫的正面中间是两层楼台式建筑，顶端是

sì léng xíng de wū dǐng fǎ guó dà gé mìng bào fā hòu zhè zuò gōng diàn bèi gǎi jiàn chéng
四棱形的屋顶。法国大革命爆发后，这座宫殿被改建成

le yī zuò guó jiā jiān yù hòu lái ná pò lún xià lìng jiāng zhè lǐ gǎi jiàn chéng le cān yì
了一座国家监狱。后来，拿破仑下令将这里改建成了参议

yuàn de bàn gōng chǎng suǒ gōng diàn lǐ miàn zhì jīn hái bǎo cún zhe hěn duō yì shù zuò pǐn
院的办公场所。宫殿里面至今还保存着很多艺术作品。

“法国最伟大的艺术杰作之一”

法 国 巴 黎 圣 母 院 是 闻 名 世 界 的 天

主 教 堂 , 始 建 于 1163 年 , 能 容 纳 九 千 人

左 右 , 被 视 为 “ 法 国 最 伟 大 的 艺 术 杰 作 ”

之 一 ” 。 法 兰 西 有 许 多 重 大 的 历 史 事 件

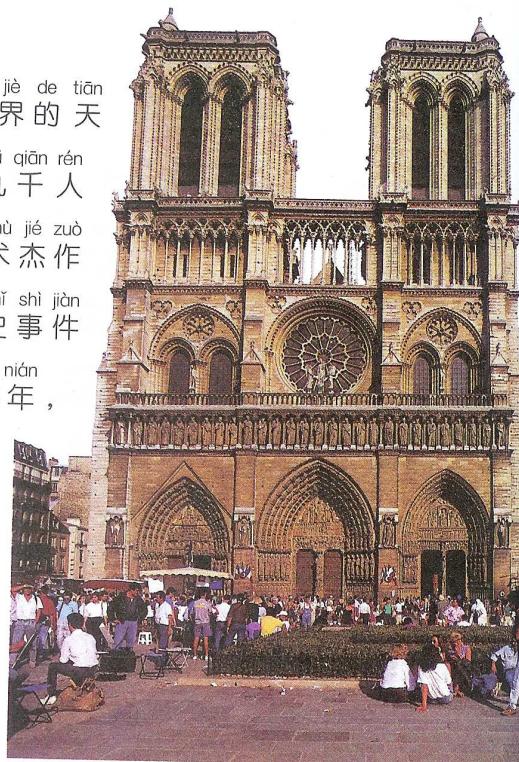
都 发 生 在 巴 黎 圣 母 院 , 比 如 : 1654 年 ,

路 易 十 四 在 此 举 行 加 冕 大 典 ;

1804 年 , 拿 破 仑 在 此 加 冕 称 帝 。

而 戴 高 乐 将 军 、 蓬 皮 杜 总 统 的

追 思 弥 撒 也 是 在 这 里 举 行 的 。



巴黎圣母院是法国最著名的天主教堂。

举世闻名的歌剧院

加 尼 叶 歌 剧 院 建 造 于 1862 ~ 1875 年 之 间 , 它 可 以 容 纳 两

千 多 名 观 众 和 四 百 五 十 多 名 演 员 。 剧 院 正 面 装 饰 有

美 丽 的 加 尼 叶 歌 剧 院



大 量 的 雕 刻 , 个 个 栩 栩 如 生 ,

都 是 拿 破 仑 三 世 时 期 的 典 型

作 品 。 剧 院 内 部 雕 梁 画 栋 ,

穹 顶 上 装 饰 着 色 彩 斑 斓

的 油 画 , 大 厅 的 天 花 板 上 还

有 夏 加 尔 绘 制 的 天 棚 书 。

巴黎三大艺术宝库之一

ào sài bō wù guǎn jǐn lín sà nà hé
奥塞博物馆紧邻塞纳河，
yī ào sài bō wù guǎn yī nián dài shùn xù
一。奥塞博物馆依年代顺序，



奥塞博物馆是巴黎三大艺术宝库之一。

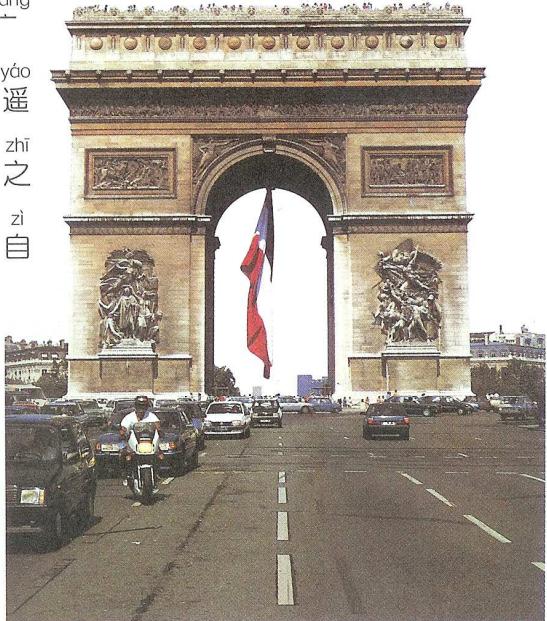
shì dāng jīn bā lí sān dà yì shù bǎo kù zhī
是当今巴黎三大艺术宝库之
fēn sān ge lóu céng zhǎn chū le dà liàng de jīng
分三个楼层展出了大量的精

pǐn jié zuò dà tǐng zhǎn chū de shì diāo sù
品杰作。大厅展出的是雕塑，
bāo kuò le luó dān dù mǐ ēi kǎ bō dēng
包括了罗丹、杜米埃、卡波等
yì shù jīā de zuò pǐn yī lóu zhǎn chū de huì
艺术家的作品。一楼展出的绘
huà duō wéi nián zhī qián chuàng zuò de
画多为1870年之前创作的，
zì rán zhǔ yì xiàng zhēng zhǔ yì de huà zuò
自然主义、象征主义的画作
wèi yú èr lóu ér sān lóu chén liè de zé
位于二楼，而三楼陈列的则
shì yìn xiàng pài jí hòu yìn xiàng pài de zuò pǐn
是印象派及后印象派的作品。

巴黎的象征之一

kǎi xuán mén wèi yú dài gāo lè guǎng
凯旋门位于戴高乐广
chǎng zhōng yāng yǔ ēi fēi èr tiě tǎ yáo yáo
场中央，与埃菲尔铁塔遥遥
xiāng duì shì bā lí de xiàng zhēng zhī
相对，是巴黎的象征之
yī dāng nián ná pò lún wèi le jì niàn zì
一。当年，拿破仑为了纪念自
jǐ de zhàn jì yú nián xià lìng xiū
己的战绩，于1806年下令修
jiàn le kǎi xuán mén kǎi xuán mén gāo
建了凯旋门。凯旋门高50
mǐ kuān mǐ mén shàng de diāo kè yǐ
米，宽45米，门上的雕刻以
fǎ guó dà gé mìng jí ná pò lún shí dài
法国大革命及拿破仑时代
de huī huáng zhàn guǒ wéi zhǔ tí
的辉煌战果为主题。

凯旋门



没有桥头堡的桥梁

xīn qiáo shì bā lí chéng lǐ zuì zhù míng de qiáo liáng shǐ jiàn yú
新桥是巴黎城里最著名的桥梁，始建于1578

nian yī zhí dào nián cài wán gōng hé bā lí qí tā qiáo liáng bù tóng de
年，一直到1606年才完工。和巴黎其他桥梁不同的

shì xīn qiáo de liǎng duān méi yǒu gāo dà de qiáo tóu bǎo suǒ yǐ zài zhè zuò qiáo
是，新桥的两端没有高大的桥头堡，所以在座桥

shàng kě yǐ jìn qíng guān shǎng sài nà hé de měi jǐng xīn qiáo hái yǒu liǎng gē
上可以尽情观赏塞纳河的美景。新桥还有两个

yuán xíng gōng dòng shǐ zhēng zuò qiáo liáng kàn shàng qù fǎng fú shì héng kuà zài hé
圆形拱洞，使整座桥梁看上去仿佛是横跨在河

mian shang de yí ge dà yáng tái zào xíng dù tè
面上的一个大阳台，造型独特。



塞纳河上美丽的桥梁

巴黎市中心最高的建筑物

āi fēi ěr tiě tǎ gāo mǐ shì bā
埃菲尔铁塔高320米，是巴

lí shì zhōng xīn zuì gāo de jiàn zhù wù yuǎn
黎市中心最高的建筑物。远

yuǎn wàng qù tiě tǎ xiàng yī ge dào xié de gòng fēn wéi sān céng
远望去，铁塔像一个倒写的“Y”，共分为三层：

dì yī céng gāo mǐ yǒu sì zuò dà gōng mén dì èr céng lí dì
第一层高57米，有四座大拱门；第二层离地115

mǐ dì sān céng lí dì mǐ zhàn zài tiě tǎ de zuì gāo chù fàng
米；第三层离地276米。站在铁塔的最高处放

yǎn wàng qù zhěng gè bā lí jìn shǒu yǎn dǐ tiě tǎ zì shì jì
眼望去，整个巴黎尽收眼底。铁塔自20世纪

nián dài yǐ lái jiù chéng wéi le fǎ guó de guǎng bō diàn shì
50年代以来，就成为了法国的广播电视

zhōng xīn shì xiàn zài shì jiè shàng zuì gāo de tiān xiàn tǎ zhī yī
中心，是现在世界上最高的天线塔之一。

埃菲尔铁塔



巴黎最大的广场

xié hé guǎng chǎng shì bā lí zuì dà de guǎng chǎng jiàn yú nián bēi
协和广场是巴黎最大的广场，建于1757年，1763年被
mìng míng wéi lù yì shí wǔ guǎng chǎng nián gǎi chēng xié hé guǎng chǎng。
命名为“路易十五广场”，1795年改称“协和广场”。
guǎng chǎng zhōng yāng chù lì zhe yī zuò yǒu nián lì shǐ de ēi jí fāng jiān bēi zhè
广场中央矗立着一座有3300年历史的埃及方尖碑，这
shì shí shì jí shí de ēi jí zǒng dù
是19世纪时的埃及总督
zèng sòng gěi chā lí wǔ shì de guǎng
赠送给查理五世的。广
chǎng de sì zhōu yǒu bā zuò diāo xiàng
场的四周有八座雕像，
xiàng zhēng zhe fǎ guó de bā dà chéng
象征着法国的八大城
shì guǎng chǎng shàng hái yǒu huā pǔ
市。广场上还有花圃、
pēn quán hé yuè bīng tái dēng jǐng diǎn
喷泉和阅兵台等景点。



巴黎的第一商业大道

xiāng xiè lì shè dà jiē shì fǎ guó zuì fán huá de jiē dào tā jiàn yú nián xī qǐ
香榭丽舍大街是法国最繁华的街道，它建于1670年，西起
kǎi xuán mén dōng zhì xié hé guǎng chǎng quán cháng mǐ kuān mǐ zhè tiáo dà jiē jī
凯旋门，东至协和广场，全长1800米，宽120米。这条大街几
hū jiāng bā lí suǒ yǒu de míng shèng lián jiē zài yī qǐ rú lú fú gōng kǎi xuán mén dēng dēng
乎将巴黎所有的名胜连接在一起，如卢浮宫、凯旋门等等。



guò qù xiāng xiè lì shè dà jiē shì shàng liú rén shì yún jí
过去，香榭丽舍大街是上流人士云集
zhī dì jīn tiān tā chéng wéi le bā lí de dì yī shāng
之地；今天，它成为了巴黎的第一商
yè dà dào
业大道。

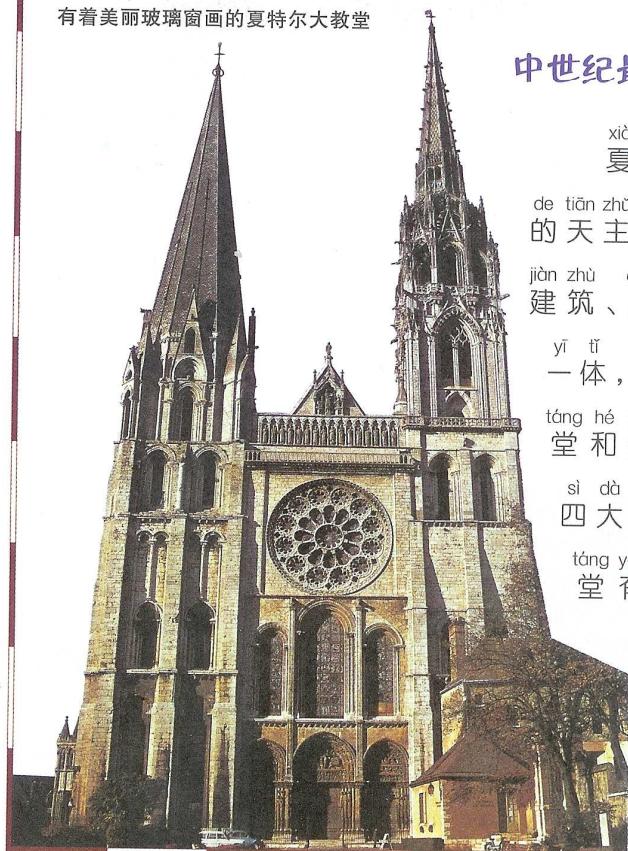
法国国家艺术与文化的中心

巴黎蓬皮杜中心于1969年由时任法国总统的乔治·蓬皮杜宣布兴建。根据设计，这个中心建成后，将是一个能够推动当代艺术发展、提供公共阅读空间的文化地带。蓬皮杜中心的主体看上去像一座没有盖好的水泥楼房，馆内的设计乱中有序，颇具现代感。



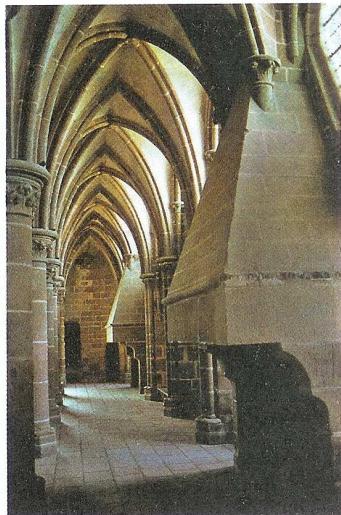
享誉世界的蓬皮杜中心

有着美丽玻璃窗画的夏特尔大教堂



中世纪最杰出的建筑艺术之家

夏特尔大教堂是法国著名的天主教堂，位于博斯城，它集建筑、雕塑和玻璃艺术的精华于一体，与兰斯大教堂、亚眠大教堂和博韦大教堂并列为法国四大哥特式教堂。夏特尔大教堂有三个圣殿，教堂大门两侧有19尊雕像，大堂里还有170幅精美绝伦的彩色玻璃窗画。



雄伟的圣米歇尔大教堂

大天使的人间圣殿

zài shèng mǎ luò hǎi wān yī zuò zhuī xíng de xiǎo
在圣马洛海湾，一座锥形的小
shān cóng liú shā zhōng bá dì ér qǐ zhè jiù shì shèng
山从流沙中拔地而起，这就是圣
mǐ xiē ēr shān yǔ qí shuō tā shì shān bù rú shuō
米歇尔山。与其说它是山，不如说
tā shì yī zuò měi lì de xiǎo dǎo ér xióng wěi de shèng
它是一座美丽的小岛，而雄伟的圣
mǐ xiē ēr jiào táng jiù xiū jiàn zài zhè zuò xiǎo dǎo shàng
米歇尔教堂就修建在这座小岛上。
zhè zuò dà jiào táng shǐ jiàn yú nián jiào táng zhōng
这座大教堂始建于1446年，教堂钟
lóu de jiān dǐng zhí cì qīng tiān gāo dá mǐ jiào
楼的尖顶直刺青天，高达157米。教
táng jiān dǐng shàng de jīn xiàng jiù shì dà tiān shèng mǐ xiē ēr zài shèng jīng gù shi
堂尖顶上的金像就是大天使圣米歇尔。在《圣经》故事
lǐ tā jiù shì shǒu hù tiān táng rù kǒu de shén líng
里，它就是守护天堂入口的神灵。

守护天堂入口的大天使



保存王冠残片的地方

yǐ qiǎo duó tiān gōng de cǎi sè bō li chuāng wén míng
以巧夺天工的彩色玻璃窗闻名
yú shì de shèng lǐ bài táng shì fǎ guó guó wáng lù yì jiǔ shí
于世的圣礼拜堂，是法国国王路易九世
yòng lái ān zhì yē sū jīng guān de dì fang tā shì yī ge gāo
用来安置耶稣荆冠的地方。它是一个高
mǐ de jiān tǎ xíng jiàn zhù gāo sǒng de xié dǐng yóu xiǎ cháng
75米的尖塔形建筑，高耸的斜顶由狭长
ér yòu jīng zhì de dà lǐ shí wéi lán gòu chéng zài jiào táng
而又精致的大理石围栏构成。在教堂
de mén méi shàng diāo kè zhe pěng zhe yē sū jīng guān de tiān
的门楣上雕刻着捧着耶稣荆冠的天
shǐ lóu shàng hái yǒu shàn cǎi sè bō li chuāng miáo huì
使，楼上还有16扇彩色玻璃窗，描绘
le xīn yuē yǔ jiù yuē lǐ de zōng jiào gù shi
了《新约》与《旧约》里的宗教故事。

巴黎的最高点

shèng xīn táng wèi yú méng mǎ tè xiǎo shān shàng
圣心堂位于蒙马特小山上，

jìan yú shí jì mò shì wèi le jì niàn pǔ fǎ zhàn
建于18世纪末，是为了纪念普法战

zhēng ér xiū jiàn de shèng xīn táng yǐ qí bái sè de dà
争而修建的。圣心堂以其白色的大

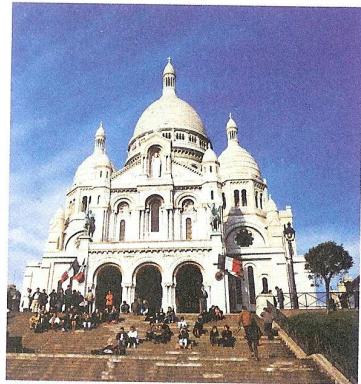
gǒng dǐng zhù chēng yú shì bā lí rén hái chēng tā
拱顶著称于世，巴黎人还称它

wéi bái jiào táng cóng jiào táng zhèng mén zuì shàng
为“白教堂”。从教堂正门最上

fāng kě yǐ kàn jiàn yē sū de diāo xiàng dà mén rù kǒu chù hái yǒu miào shù yē sū shēng píng shì
方可以看见耶稣的雕像，大门入口处还有描述耶稣生平事

jì de fú diāo jiào táng qián shì huā tuán jǐn cù de wēi lì tè guǎng chǎng tā shì shèng xīn táng
迹的浮雕。教堂前是花团锦簇的威利特广场，它是圣心堂

zui xī yǐn rén de dì fang yǒu xǔ duō jiē tóu yì rén zài cǐ biǎo yǎn
最吸引人的地方，有许多街头艺人在此表演。



圣心堂是巴黎的最高点。

法国第二大河流

sài nà hé shì fǎ guó dì èr dà hé liú tā jìng jìng de liú guò bā lí shì qū chéng
塞纳河是法国第二大河流，它静静地流过巴黎市区。乘

chuán xīn shǎng sài nà hé yán àn fēng jǐng bié yǒu yī fān qíng qù hé shàng de zuò qiáo
船欣赏塞纳河沿岸风景，别有一番情趣。河上的36座桥



塞纳河风光

liáng shì bā lí bù kě fēn gē de yī
梁是巴黎不可分割的一

bù fèn qí zhōng bǐ jiào zhù míng de
部分，其中比较著名的

shì yá lì shān dà sān shì qiáo tā
是亚历山大三世桥。它

jiàn yú nián zhì nián cháng
建于1896年至1900年，长

mǐ kuān mǐ shì wèi le qìng
107米，宽40米，是为了庆

zhù é guó hé fǎ guó jiàn lì tóng méng
祝俄国和法国建立同盟

guān xì ér xiū jiàn de
关系而修建的。

法国城堡的象征

shàng bō ěr chéng bǎo wèi yú fǎ guó zhōng bù de kē sōng zhèn shì fǎ guó wén yì fù 尚博尔城堡位于法国中部的科松镇，是法国文艺复

xīng shí qī de kuàng shí jié zuò kàn shàng qù měi lún měi huàn bài yù wéi shì jiè qí jì 兴时期的旷世杰作，看上去美轮美奂，被誉为“世界奇迹”

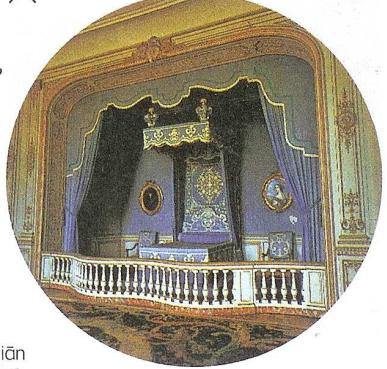
zhī yī shàng bō ěr chéng bǎo shǐ jiàn yú nián yuán lái shì bù lú wá bó jué de shòu 之一。尚博尔城堡始建于1519年，原来是布卢瓦伯爵的狩

liè chǎng chéng bǎo zhàn dì píng fāng qiān mǐ gòng yǒu liù 猎场。城堡占地52平方千米，共有六

城堡内的房间

zuò chéng mén zuò wéi zhòng shì hé xié měi de jiàn zhù 座城门。作为重视和谐美的建筑，

shàng bō ěr chéng bǎo zài shè jì shàng zhuī qí le duì chèn 尚博尔城堡在设计上追求了对称。



有两千多年历史的大剧场

gǔ luó mǎ jù chǎng shì gǔ luó mǎ rén yú liǎng qān 古罗马剧场是古罗马人于两千

duō nián qián zài fǎ guó lǐ áng jiàn chéng de háo huá jù chǎng zhì jīn réng bǎo cún wán hǎo 多年前在法国里昂建成的豪华剧场，至今仍保存完好。

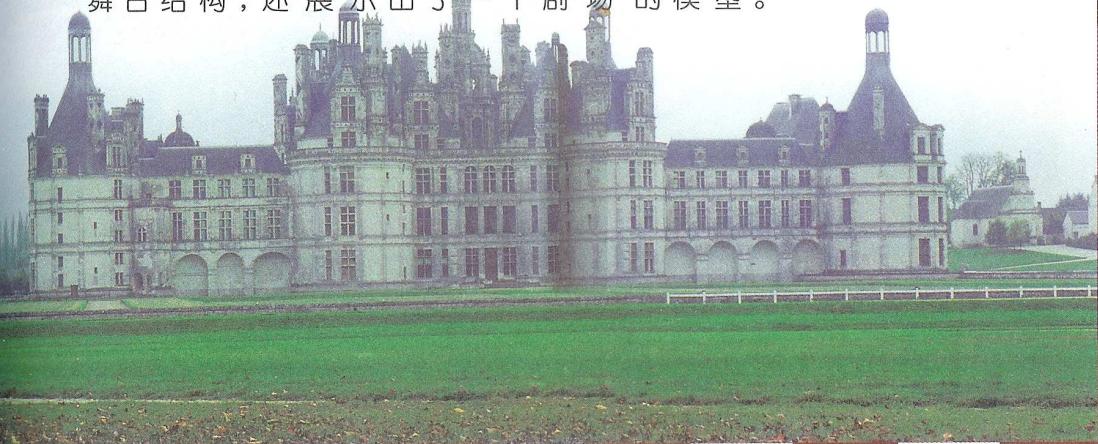
gōng yuán shí jì shí jù chǎng nèi zēng jiā le ge zuò wèi kě jiàn dāng shí de yǎn 公元2世纪时，剧场内增加了11000个座位，可见当时的演

chū shèng kuàng xiān zài zhè lǐ yǐ chéng wéi rén men tàn suǒ gǔ luó mǎ wén míng de zhǔ yào 出盛况。现在这里已成为人们探索古罗马文明的主要

yí jì zhī yī zài lǐ áng yǐ yǒu kǎo gǔ xué zhě jǐ jīng yán jiū chóngr jian le dāng shí de 遗迹之一。在里昂，已有考古学者几经研究重建了当时的

wǔ tái jié gòu hái zhǎn shì chū le yí ge jù chǎng de mó xíng 舞台结构，还展示出了一个剧场的模型。

美轮美奂的尚博尔城堡



法国第一大海港

mǎ sài wèi yú fǎ guó dōng nán bù shì fǎ guó dì èr dà chéngshì hé dì yī dà hǎi
马赛位于法国东南部，是法国第二大城市和第一大海
gǎng mǎ sài zhè zuò míng chéng yǐ yǒu liǎng qian wǔ bǎi duō nián de lì shǐ xiān zài fēn wéi
港。马赛这座名城已有两千五百多年的历史，现在分为
lǎo gǎng hé xīn gǎng liǎng bù fen zhè lǐ hǎi shàng jiāo tōng fāng biàn hé shì jiè gè dà zhōu
老港和新港两部分。这里海上交通方便，和世界各大洲
zhī jiān dōu yǒu zhí tōng háng lù mǎ sài gǎng nèi tíng
之间都有直通航路。马赛港内停
bó zhe sān qiān duō sōu dà xiǎo bù yí de yóu tǐng
泊着三千多艘大小不一的游艇，
jié bái de chuán shēn yǐ wèi lán sè de hǎi shuǐ jiāo
洁白的船身与蔚蓝色的海水交
xiāng huī yìng gòu chéng yī fú xuàn lì de tú huà
相辉映，构成一幅绚丽的图画。

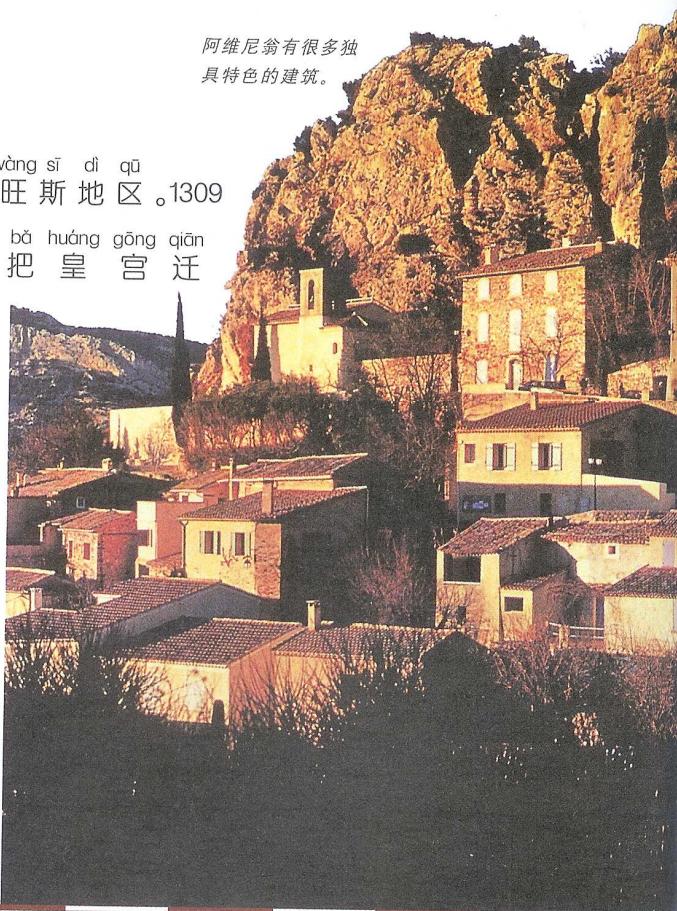


美丽的海港风光

教皇之城

ā wéi ní wēng wèi yú pǔ luó wàng sī dì qū
阿维尼翁位于普罗旺斯地区。1309
nián luó mǎ jiào huáng kè miǎn wǔ shì bǎ huáng gōng qiān
年，罗马教皇克勉五世把皇宫迁
dào zhè lǐ hòu tā jiù chéng wéi le
到这里后，它就成为了
jiào huáng zhī chéng ā wéi ní wēng
教皇之城。阿维尼翁
yǒu hěn duō dù jù tè sè de jiàn zhù
有很多独具特色的建筑，
zuì zhù míng de jiù shì shèng bēi nèi zé
最著名的就是圣贝内泽
qiáo zhè zuò qiáo jiàn yú shí jì
桥。这座桥建于12世纪
chū gòng yǒu zuò qiáo dūn 22
初，共有21座桥墩，22
ge jù dà de gōng dòng shì ōu zhōu
个巨大的拱洞，是欧洲
zhōng shì jì jiàn zhù de jié zuò
中世纪建筑的杰作。

阿维尼翁有很多独具特色的建筑。





迷人的埃克斯风光

“千泉之乡”

āi kè sī céng jīng shì pǔ luó wàng sī dì qū
埃克斯曾经是普罗旺斯地区

de shǒu fǔ cóng shí jì kāi shǐ jiù shì fǎ guó nán
的首府，从12世纪开始就是法国南

bù de zhèng zhì jīng jì jí wén huà yì shù zhōng
部的政治、经济及文化艺术中

xīn quán shuǐ wú tóng xūn yī cǎo fù yǔ le
心。泉水、梧桐、薰衣草，赋予了

āi kè sī mí rén de sè cǎi zhè zuò yǎ zhì de xiǎo zhèn zài gǔ luó mǎ shí qī jiù fā xiàn le
埃克斯迷人的色彩，这座雅致的小镇在古罗马时期就发现了

xǔ duō tiān rán de chún jīng quán shuǐ cóng yǒu qiān quán zhī xiāng de měi yù tè bié zhí
许多天然的纯净泉水，曾有“千泉之乡”的美誉。特别值

dé yī tí de shì āi kè sī shì zhù míng huà jiā sài shàng de gù xiāng zhè yě shǐ tā chéng
得一提的是，埃克斯是著名画家塞尚的故乡，这也使它成

wéi le rén men xīn zhōng de yì shù diàn táng hé shì jiè zhī míng de dà xué chéng
为了人们心中的艺术殿堂和世界知名的大大学城。

古罗马时期的水利杰作

hóng wěi de jiā ēr qiáo wèi yú fǎ guó ní mǔ xīng jiàn yú gōng yuán qián nián jiā
宏伟的加尔桥位于法国尼姆，兴建于公元前19年。加

ēr qiáo gāo yuē wǔ shí mǐ cháng dà mǐ qiáo shēn gòng yǒu sān céng měi céng dōu yǒu
尔桥高约五十米，长达275米。桥身共有三层，每层都有

gǒng zhuàng qiáo dòng zhè zhǒng jié gòu shǐ qiáo shēn gèng jiā jiān gù néng dǐ dǎng shuǐ liú de
拱状桥洞。这种结构使桥身更加坚固，能抵挡水流的

chōng jī jiàn chéng hòu de jiā ēr qiáo hái céng shì kuà yuè jiā ér hé de tōng dào kě gōng
冲击。建成后的加尔桥还曾是跨越加尔河的通道，可供

chǎng péng shuāng lún mǎ chē jí xíng rén tōng guò
敞篷双轮马车及行人通过。



法国有很重要的历史文化遗产，为了使更多的人了解、热爱并保护这些遗产，法国政府把每年9月的第三个周六和周日定为法国遗产日。在这两天里，人们就会看到许多以前看不到的历史文化珍品。

